

Disney

Anna & Elsa

Podivuhodný čadostroj



Navísala: Erica David

Ilustrácie: Bill Robinson, Manuela Razzi,

Francesco Legramandi a Gabriella Matta

EGMONT
Publishing





Pre Danu Felkoff Kennedyovú,
aby vždy hľadela vpred.
E. D.



Original title: *Frozen: The Great Ice Engine*
Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.
All rights reserved

Vydalo nakladateľstvo EGMONT ČR, s. r. o.,
Žirovnická 3124, 106 00 Praha 10
v roku 2016 ako svoju 4745. publikáciu
Preklad Mgr. Žofia Dzuriková
Zodpovedná redaktorka Stella Jišová
Technická redaktorka Alena Mrázová
Sadzba Art D – Grafický ateliér Černý, s. r. o.
Vytlačené v Poľsku
TS 14. Prvé vydanie
ISBN 978-80-252-3628-4
www.egmont.cz





Kapitola 1

Rána v kráľovstve Arendelle klapali ako hodinky. Z pekárne sa rozliala vôňa čerstvo upečeného chleba a jeho lahodný závan spustil reťazovú reakciu. Deti vyskočili z postieľok a zobudili rodičov, ktorí sa vybrali na trh po čerstvú peceň, aby nasýtili ich hladné brušká. Nový deň sa začínal.





Vôňa chleba poštekľila pod nosom aj Annu s Elsou. Nasledovali ju až do kuchyne, kde už na ne čakal zámocký šéf-kuchár s dvoma čerstvými bochníčkami priamo z pece.

„Dobré ráno, dámy,“ pozdravil ich.

„Dobré ráno,“ svorne odpovedali Elsa aj Anna.

Kuchár odkrojil dva krajce, zabalil ich do obrúskov a podal sestrám. Anna a Elsa sa dnes chystali na pravidelný trh na námestí, a tak si raňajky zobrali so sebou. Poďakovali kuchárovi, obliekli si plášte a vyrazili do mesta.

Cestou videli, ako trhovisko ožíva. Predavači otvárali svoje obchodíky a vykladali tovar. Bol to znak, že sa začína deň.

Anna a Elsa prešli okolo skupinky ľudí, ktorí čakali v rade na ľad. Pre kráľovstvo



Arendelle bol ľad veľmi dôležitý hlavne počas teplých letných mesiacov. Ľudia ho používali na to, aby udržali jedlo čerstvé a zároveň sa ochladili.

Kráľovná Elsa vedela ľad vyčarovať, no robila to len v nevyhnutných prípadoch. Do kráľovstva dodávali ľad sekáči, ktorí pracovali vysoko v horách. Každé ráno ho privážali na zámok a do mesta.

Keď sa sestry priblížili k námestiu, všimli si, že na druhom konci sa schádzajú ľudia.

„Som zvedavá, čo sa tam deje,“ povedala Elsa.

„Podme sa pozrieť,“ navrhla Anna.

Ponáhľali sa preplneným námestím, no kým došli na druhú stranu, dav ľudí sa tam zdvojnásobil.





„Vôbec nič nevidím!“ volala Anna. Poskakovala hore-dolu a nakúkala pomedzi hlavy ďalších zvedavcov.

„Upokoj sa, zajko Skákajko,“ miernila ju Elsa. Jemne potľapkala po pleci vysokého muža, ktorý stál pred ňou. „Prepáčte, pane, boli by ste taký láskavý a nechali nás prejsť?“

Muž sa usmial a odstúpil. „Uvoľnite cestu jej veličenstvu!“ zakričal. Ľudia sa rozostúpili a vytvorili úzku uličku. Sestry pohodlne prešli davom.

Keď sa ocitli vpredu, Elsa zalapala po dychu. Pred ňou na vozíku stálo najčudnejšie zariadenie, aké kedy videla. Vyzeralo ako obrovský otvorený sud. Vnútri sa nachádzali rôzne vecičky vrátane kúska plesnivého syra. Okolo boli rôzne kladky, páčky, povrázky, remienky a ozubené





prevody. Pod vedrom plným niečoho, čo vyzeralo ako guľôčky na hranie, bolo umiestnené drevené koleso s pripevnenou starou snežnicou. Hrdzavá plechovka nad ním vypúšťala obláčik pary.

„Čo prepánajána...“ divila sa Elsa.

Fascinovaná Anna zažmurkala. „To je kozí roh?“ opýtala sa a ukázala na jednu z mnohých častí stroja.

„Ho-hó!“ ozval sa bodrý hlas.

Blížil sa k nim vysoký mohutný chlap s ryšavou bradou. Bol to Oaken, majiteľ obchodu a sauny U potulného Oakena. Hrdo položil ruku na zvláštne zariadenie.

„Dovoľte, aby som vám predstavil... môj najnovší vynález!“

„Ó! To je úžasné, Oaken!“ zvolala Anna a naďalej skúmavo hľadela na stroj.

„Čo je to?“ spýtala sa.





„Je to najlepšia vec od vynájdenia Jarlsbergského syra!“ odpovedal Oaken.

„Hmm... A čo je to?“ pokračovala Anna.

„Táto úžasná vec navždy zmení tvár Arendelle!“

„Dobre, ale čo to je? To napätie už nevydržím!“ nástojila Anna nedočkavo.





„Je to stroj na ľad, jednoducho ľadostroj,“ oznámil Oaken a hrud' sa mu dmula pýchou.

„Aha! Chápem,“ odvetila Anna. V skutočnosti nechápala vôbec nič. Obrátila sa k Else po odpoveď. Sestra pokrčila plecami. Nebola o nič múdrejšia ako Anna.

„Reže to ľad, hej?“ začal vysvetľovať Oaken.

Všetci prítomní sa tvárili rovnako bezradne a jeden druhému zmätene niečo šuškali. Oaken svoj ľadostroj očividne vyrobil vlastnými rukami. Drevené dosky boli kadejako pozbíjané a niektoré časti boli pripevnené šnúrkami od topánok. Jeden prevod istila žuvačka. Zariadenie nepôsobilo veľmi dôveryhodne. Nezdalo sa, že by mohlo odkrojiť chlieb, nie to ešte sekať ľad.

